

THE EUROPEAN LIBRARY

Travelling Through History – podróże w historii i historia podróży

Wybierz się w podróż na Biegun Północny lub zarezerwuj bilet na wycieczkę po Europie Wschodniej z 1930 roku. Dzięki wirtualnej wystawie [Travelling Through History](#) możesz obejrzeć setki pocztówek, map i przewodników.

Ponad 500 prezentowanych na wystawie obiektów pochodzi z 13 europejskich bibliotek narodowych i uniwersyteckich. Organizatorem otwartej od 4 maja ekspozycji jest [Biblioteka Europejską \(TEL\)](#).

Wirtualna wystawa po raz pierwszy udostępnia online ważne dokumenty historyczne, zdigitalizowane na potrzeby projektu [EuropeanaTravel](#). W ramach projektu powstała bogata kolekcja opisująca miejsca, do których podróżowali ludzie żyjący w różnych epokach. Indie, Japonia, Afryka Środkowa i Południowy Pacyfik – to tylko niektóre z nich. Najstarsze dokumenty pochodzą z końca XII w., a najnowsze z czasów współczesnych.

W wystawie wzięła udział Biblioteka Narodowa w Warszawie. Wśród obiektów pochodzących z zasobów Cyfrowej Biblioteki Narodowej Polona ([polona.pl](#)) warto polecić szczególnie: najstarszą polską relację z pobytu w Ziemi Świętej autorstwa Anzelma Polaka (wydaną w 1696 r.), *Peregrynację arabską* Bernharda von Breidenbacha (Kraków, 1610 r.) barwnie opisującą poszczególne kraje, miejscowe zwyczaje, rytuały i ceremonie, przewodnik Józefa Krasińskiego dla odwiedzających Polskę z 1821 r. opatrzony rycinami, opisami miast, planami, a także praktycznymi informacjami dla podróżujących oraz relacje z licznych podróży i przygód Jana Nepomucena Potockiego, jednego z pierwszych badaczy historii i archeologii Słowiańszczyzny.

Wyjątkowo interesującym elementem ekspozycji jest oprawiony w skórę album fotografii, relacjonujący podróż Sir Arthura Evansa po Chorwacji, Bośni i Hercegowinie. Poświęcony brytyjskiemu archeologowi album pochodzi z zasobów University College w Londynie. Evans był bardzo aktywnym podróżnikiem, który zdobył sławę dzięki wykopaliskom prowadzonym w pałacu w Knossos na Krecie.

Holenderska Biblioteka Królewska udostępniła inny fascynujący obiekt – księgę gości odwiedzających dom Bernarda Paludanusa (1550-1633), holenderskiego naukowca i lekarza. Album, oprócz imponującej liczby około 1900 wpisów, zawiera również ilustracje z pięknymi widokami Wenecji wykonane przez włoskich artystów. Co ciekawe, album ten, choć nieporęczny i bardzo obszerny towarzyszył Paludanusowi w każdej podróży, nawet do dalekiej Palestyny.

Inną ciekawostką prezentowaną na wystawie jest barokowa mapa w kształcie róży, pochodząca z Biblioteki Morawskiej w Brnie. Łodygę kwiatu tworzy Wiedeń - stolica imperium Habsburgów, a jego płatki rozwijają się w Czechach. Mapa jest ozdobiona koroną i zawiera motto ze słowami króla Leopolda I.

Każdy obiekt na wystawie *Travelling Through History* ma dołączony opis w języku angielskim oraz w głównym języku instytucji, z której pochodzi.

Więcej informacji o wystawie można uzyskać, kontaktując się z Aubéry Escande:
tel. 00 31 [0] 70314 0824 lub Aubery.Escande@kb.nl

Informacje:

Biblioteki biorące udział w wystawie ***Travelling Through History – podróże w historii i historia podróży***:

[Biblioteka Narodowa Austrii](#)
[Biblioteka Morawska w Brnie](#)
[Biblioteka Narodowa Estonii](#)
[Biblioteka Narodowa Łotwy](#)
[Biblioteka Królewska Holandii](#)
[Biblioteka Narodowa Polski](#)
[Biblioteka Narodowa Walii](#)

[Biblioteka Narodowa Słowacji](#)
[University College w Londynie](#)
[Biblioteka Uniwersytetu w Innsbrucku](#)
[Biblioteka Uniwersytetu w Regensburgu](#)
[Biblioteka Narodowa i Uniwersytecka w Debreczynie](#)
[Biblioteka Trinity College](#)

- Biblioteka Europejska (TEL) oferuje możliwość swobodnego przeszukiwania zasobów cyfrowych oraz katalogów 48 bibliotek narodowych w Europie. Od 2011 r. Biblioteka Europejska tworzy nową stronę internetową oferującą zaawansowane usługi naukowcom i badaczom nauk społecznych i humanistycznych. Biblioteka Europejska tworzona jest pod patronatem [Konferencji Narodowych Bibliotek Europejskich](#) (CENL), fundacji mającej na celu zwiększenie i wzmocnienie roli bibliotek narodowych w Europie. Koordynacją projektu zajmuje się [Biblioteka Królewska Holandii](#).

- [EuropeanaTravel](#) to zakończony w kwietniu 2011 r. projekt, w wyniku którego zdigitalizowano ponad milion obiektów: map, rękopisów, fotografii, filmów, książek, pocztówek dokumentujących europejskie podróże i turystykę. Projekt był koordynowany przez [Bibliotekę Królewską Holandii](#), a jednym z partnerów była [Biblioteka Narodowa](#). Przygotowywane w ramach projektu zasoby cyfrowe będą dostępne przez portal [Europeana](#).